

LA PENSION, DEMI PENSION / MEAL PLANS/ ミールプラン

Pour le déjeuner le menu se compose d'un plat et d'un dessert.

Pour le dîner, le menu se compose d'une entrée, d'un plat et d'un dessert.

Lunch menu is one main course and one dessert.

Diner menu is one starter, one main course and one dessert.

ランチメニューはメインとデザート

ディナーメニューは前菜・メイン・デザート

Nos prix sont exprimés en francs pacifiques (CFP), toutes taxes comprises (10% taxes et 4% service charge).

Prices are in Pacific Francs (CFP), taxes included (10% taxes and 4% service charge).

表示価格はパシフィックフランで、税金が含まれています。(10%税金、4%サービス料)

LES SUGGESTIONS DU JOUR/ TODAY' SPECIALS

今日のスペシャル

Entrée/Starter/前菜

Salade de Légumes Croquants et son Mi-Cuit de Thon
Raw Vegetables Salad and its Seared Tuna

Plat/Main course/メイン

Cassiolette d'Espadon et Mahi Mahi, Légumes et Riz
Swordfish and Mahi Mahi Casserole, Vegetables and Rice

Dessert/デザート

Brownies et sa Glace Chocolat
Brownies and its Chocolate Ice Cream

SALADES & ENTREES FROIDES/ SALADS & COLD STARTERS

サラダと冷たい前菜

LA SPECIALITE DU CHEF /CHEF' SPECIALS/シェフのスペシャル

Poisson cru à la Tahitienne (thon rouge, lait de coco, citron vert & tomate)

Tahitian style marinated raw fish (Ahi tuna, coconut milk, lime & tomato)

タヒチアンスタイルポワソソクリュ(生魚のマリネ) マグロ、ココナッツミルク、ライムとトマト

Salade César classique nature, bacon, parmesan et croûtons de pain aillés

Plain Caesar salad, bacon, parmesan and garlic bread croutons

プレーンシーザーサラダ、ベーコン、パルメザンチーズ、ガーリッククルトン

Salade César poulet, crevettes ou thon rouge mi cuit

Caesar salad with chicken, shrimps or seared ahi tuna

シーザーサラダ(チキン・えび・半生マグロよりチョイス)

Salade de fenouil, tomates et crevettes aux fruits exotiques, vinaigrette de curry

Fennel salad, tomato and shrimps with exotic fruit, curry French vinaigrette sauce

フェネルサラダ トマトとエビ、エキゾチックフルーツ ヴィネグレットソースカレー風味

Salade façon niçoise, thon rouge mi cuit aux épices & fleur de sel

"Niçoise" style salad, seared ahi tuna with spices and "fleur de sel"

ニース風サラダ 半生マグロ スパイスと "フロール・ドゥ・セル" (塩)

Assiette de Brie, pain toasté à l'huile d'olive et fleur de sel

Végétarien

French "Brie" cheese, toasted bread, olive oil and "fleur de sel"

フレンチブリーチーズとトースト、オリーブオイルと"フロール・ドゥ・セル" (塩)

Tomate et mozzarella « Buffalo » au basilic frais,

Végétarien

salade de poivrons grillés, aceto balsamique

Tomato and mozzarella « Buffalo » with fresh basil, grilled red pepper salad, aceto balsamico

トマトとモッツアレラ「ブッファラ」バジル入り パプリカのグリルとバルサミコのサラダ

SOUPE /SOUP/スープ

Soupe de Légumes /Vegetables Soup /野菜スープ

Végétarien

COFFRETS A PARTAGER POUR 2 PERSONNES BOX FOR 2 TO SHARE/お二人様用ボックスタイプ

Assortiment Gourmand (Nems, Samoussa, Sashimi et Tartare de Thon)
Gourmand assortment (Nems, Samoussa, Sashimi and tuna tartar)
グルメアソート (春巻、サモサ、刺身、マグロのタルタル)

Sélection de Sushi et Maki, condiments et garnitures
Sushi et Maki assortment, condiments et garnishes/巻き寿司セレクション

LE « MAA TAHITIEN »/ THE TAHITIEN FOOD タヒチアンフード

Sashimi de thon rouge, julienne croquante de légumes, garnitures & condiments
Ahi tuna sashimi, slices of crusty raw vegetables, garnishes & condiments
マグロの刺身、生野菜と薬味

Carry de Oura/ Shrimps cooked in a coconut and curry creamy sauce
タヒチアンえび入りカレー

SNACKS & SANDWICHES/軽食・サンドイッチ



Simple hamburger ou Cheese Burger accompagné de frites

Hamburger or cheeseburger served with french fries

ハンバーガーorチーズバーガー フライドポテト

Club sandwich au jambon de dinde, Oeuf, tomate & salade accompagné de frites

Club sandwich with turkey ham, egg, tomato and salad served with french fries

クラブサンドイッチ ターキーハム、卵、トマト サラダとフライドポテト

Panini au jambon de Parme, mozzarella, tomate et basilic accompagné de frites

Cured ham panini, mozzarella, tomato and basil served with french fries

生ハムのパニーニ モッツアレラ、トマトとバジル フライドポテト

Steak sandwich accompagné de frites

Steak sandwich served with french fries /ステーキサンドイッチ フライドポテト

Mahi sandwich servi avec des frites

Mahi Sandwich served with french fries/ マヒマヒサンドイッチ フライドポテト

GARNITURE/ SIDE DISH / サイドディッシュ



Frites/ French Fries/ フレンチフライ

Pain à l'Ail/Garlic Bread/ ガーリックブレッ

Salade Verte/ Green Salad/ グリーンサラダ

Riz Blanc /White Rice/ ライス

Légumes /Vegetable Platter/ 野菜の盛り合わせ

820



Californian Favorites: Notre sélection de plats à « petit prix »

Our selection of popular item's at friendly prices

こちらのセレクションは比較的低価格となっております。

Menu touristique : 10% de remise sur un menu entrée, plat, dessert

Tourist menu: 10% discount when ordering a menu composed by appetizer, a main course and a dessert

ツーリストメニュー：前菜、メイン、デザートのコースメニューでお選びいただきますと10%割引させていただきます。

PIZZAS/ピザ

Pizza Anau/ Anau Pizza/ アナウピザ

Végétarien

Sauce tomate, mozzarella, fromage de chèvre & bleu, olive et basilic

Tomato sauce, mozzarella, goat cheese, blue cheese, olive and basil

トマトソース、モッツァレラ、ゴートチーズ、ブルーチーズ、オリーブ、バジル

Pizza Va'al/ Va'a Pizza/ ヴァアピザ

Sauce tomate, mozzarella, jambon, olives noires et persil plat

Tomato sauce, mozzarella, ham, black olive and parsley

トマトソース、モッツァレラ、ハム、ブラックオリーブ、パセリ

Pizza Fenua/ Fenua Pizza/ フェヌアピザ

Végétarien

Sauce tomate, mozzarella, tomate cerise, artichaut, oignons cuits et poivrons

Tomato sauce, mozzarella, cherry tomato, artichoke, cooked onions and red or green peppers

トマトソース、モッツァレラ、チェリートマト、アーティチョーク、オニオン、パプリカ

Pizza Bora/ Bora Pizza/ ボラピザ

Sauce tomate, mozzarella, crevettes, ananas, oignons cuits et pistou

Tomato sauce, mozzarella, shrimps, pineapple, cooked onions and pesto sauce

トマトソース、モッツァレラ、エビ、タマネギ、ペストソース

PATES & PATES FRAICHES/ PASTA & FRESH PASTA /パスタ

Farfalle de poulet aux câpres, tomates séchées et citron vert, champignons de Paris et crème fraîche

Caper and chicken "Farfalle" pasta, dried tomato and lime, mushroom "de Paris" and cream

蝶型パスタとチキンのパスタ ドライトマトとライム、マッシュルームとクリーム

Spaghetti aux crevettes, légumes "ratatouille", coulis de tomate & basilic

Spaghetti with prawns, "ratatouille" style vegetables, tomato and basil sauce

エビのパスタ トマトとバジル、野菜のラタトゥーユ

Raviolis de fromage de chèvre & basilic, crème d'ail et parmesan

Végétarien

Goat cheese and basil ravioli, parmesan cheese and garlic cream

ゴートチーズとバジルのラビオリ、パルメザンチーズとガーリッククリーム

LE GRILL DU SANDS/ SANDS GRILL CHOICE

サンズグリルチョイス

VIANDES & VOLAILLES/ MEAT & POULTRY/肉類

Entrecôte “Angus”/“Angus” Beef sirloin steak/アンガス牛のサーロインステーキ

Suprême de volaille fermière mariné au paprika

Paprika marinated free-range chicken breast/特上胸肉とパプリカのマリネ

Côtes d'agneau au thym frais et fleur de sel

Lamb chop with fresh thyme and “fleur de sel”/ラムチョップ タイムと”フルール・ド・セル” (塩)

Toutes nos viandes & volailles sont accompagnées de Frites et de Salade Verte

Sauces au choix : Moutarde, Barbecue ou Beurre Maître d'Hôtel

Meat and poultry choice is served with French fries and green salad

Choice of sauce is: mustard, barbecue or “Maitre d” butter

肉類を選ばれた方はフライドポテトかグリーンサラダがつきます

ソースのチョイス：マスタード、バーベキュー、メートル・ド・テル

POISSONS & CRUSTACES/ FISH & SHELLFISH/魚介類

Mahi Mahi/マヒマヒ

Crevettes entières/ Whole prawns/エビ

Demi langouste/ Half lobster/ロブスター (半尾)

Thon rouge/ Ahi tuna/ マグロ

Filet poisson lagon/ Filet of fish from the lagoon/ ラグーンでとれた魚

Toutes nos poissons & crustacés sont accompagnés de riz et de légumes sautés

Sauces au choix : Curry Vert, Citron Vert, Coco Vanille ou Vierge

Fish and Shellfish choice is served with rice and sautéed vegetables

Choice of sauce is: Green curry, lime, coconut and vanilla or vierge sauce

魚介類をお選びいただいた方はライスか野菜のソテーをお選びいただけます。

ソースのチョイス：グリーンカレー・ライム・ココナッツバニラ・ヴィアージュ

DESSERTS & GLACES « MAISON »

DESSERTS & HOME MADE ICE CREAM/デザートと手作りアイスクリーム

Découpe de fruits frais d'ici et d'ailleurs

Local and around the world fresh fruits platter/地元と世界のフルーツプラッター盛

Moelleux de chocolat « Guanaja »

« Guanaja » warm chocolate cake フォンダンショコラ« Guanaja »

Nougat glacé aux fruits secs et confits

Iced nougatine with candied and dried fruits/ドライフルーツ入りヌガーのアイス

Crème brûlée à la vanille de Taha'a

Taha'a vanilla « crème brûlée »/タハア産バニラのクリームブリュレ

Coupe de fraises façon « Fraisier »

Strawberry style cream cake in a glass/グラス入りストロベリークリームケーキ

Glace « Maison » 3 boules/ « Home made » ice cream 3 scoops/自家製3種のアイスクリーム

1400

Vanille de Taha'a, Chocolat, Café

Taha'a vanilla, Chocolate, and Coffee

チョイス3種: タハア産バニラ, チョコレート, コーヒー

Sorbet « Maison » 3 boules / « Home made » sherbet 3 scoops/自家製シャーベット3種

1400

Fruit de la Passion, Mangue, Banane, Citron, Framboise, Goyave, Noix de Coco, Fraise, Fromage Blanc

Passion fruit, Mango, Banana, Lime, Raspberry, Guava, Coconut, Strawberry, Fromage Frais

パッションフルーツ・マンゴー・ライム・ラズベリー・バナナ・グアバ・ココナッツ・ストロベリー・フロマージュブラン